

Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																											
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuotetuoteistoasetuksien (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markāmājas saskaņā ar 65/2014																											
		330.0573.294	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittäjän nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																										
M	FPJ615VBK/DGA/2	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten Des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modellbeteckning	Modelbetegelse	Tavarantolittäjän mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikačija																											
		AEChood	77,5	kWh/a	EEC	C	FDEhood	18,2	FDEC	C	LEhood	77	lux/Watt	LEC	A	GFEhood	75,1	%	GFEC	C	Qmin	260	m3/h	Qmax	600	m3/h	Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	45	dBa	SPEmax	63	dBa	SPEboost	N/A	dBa	P0	0,49	Watt	Ps
F	EELhood	1,3	74,2	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisäteieto asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
		Qbep	350,0	m3/h	F	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdsnamecoëfficiënt	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Tidsknösningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																							
Q	Qbep	350,0	m3/h	EEIhood	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energieatõhususeindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energijas efektiivitātes indekss																								
		Qmax	600,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Moõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																									
W	Wbep	160,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Moõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																										
		WL	2,2	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal ilmavirta	Уровень максимальной скорости воздушного потока	Kõrgima õhu vooluhulga	Maksimālā gaisa plūsmas																							
L	Lwa	63	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Moõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskā jaudas lielums visefektīvākajā punktā																								
		WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agarismsüsteemi nominālā jauda																										
E	Eimidite	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitav med maxinställning	Ljudeffektivitet med høyest innstilling	Äänitehoaste suurimmalla asetuksella	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skņas jaudas līmenis pie augstākā iestatījuma																											
		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrazzo e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas où cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHÄGE ZUR ENERGIEPARSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensivus alleen wann'er die haube zu schliessen muss. 3) Aumenter la velocidad de azuapkap o wanner die haube van der afzuapkap alleen wanner der haube dampd uit verveist. 4) Houd het filterde filter rein/houd de filter schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensivus alleen wanner u de haube wilt sluiten. 3) Verhoog de snelheid van de afzuapkap alleen wanner u haube dampd uit verveist. 4) Houd het filterde filter rein/houd de filter schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraza y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Iniciar o cozinhado com a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo o filtro ou manter os filtros limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraza y antiodores.	Normas de referência: CEI EN 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2-13 EN 50564																						

